



Distr.
LIMITED

A/50/L.40
1 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 24 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ В 90-Е ГОДЫ

Судан: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 46/151 от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой содержится Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, в пунктах 43с и e и 44 которой она в частности постановила провести среднесрочный и окончательный обзор и оценку осуществления Новой программы,

подтверждая также свои резолюции 48/214 от 23 декабря 1993 года и 49/142 от 23 декабря 1994 года о Новой программе,

ссылаясь на свою резолюцию 45/253 от 21 декабря 1990 года о планировании по программам, в которой восстановление и развитие экономики в Африке названы одним из пяти общих приоритетов, отраженных в среднесрочном плане на период 1992-1997 годов 1/,

принимая к сведению документ, озаглавленный "Возобновление экономического и социального развития в Африке: Каирская программа действий", принятый Советом министров Организации африканского единства на его семнадцатой чрезвычайной сессии, состоявшейся в Каире в марте 1995 года, и одобренный Ассамблеей глав государств и правительств в ее резолюции АНГ/Res.236 (XXXI) от 28 июня 1995 года 2/,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 6 (A/47/6/Rev.1), том I, программа 45.

отмечая резолюцию CM/Res.1596 (LXII) Совета министров Организации африканского единства от 23 июня 1995 года об осуществлении Новой программы 3/, одобренную Ассамблеей глав государств и правительств,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря 4/, представленный Экономическому и Социальному Совету на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 1995 года и посвященный вопросу о развитии в Африке, включая осуществление Новой программы, и сделанное Председателем Совета резюме обсуждений в ходе этапа заседаний высокого уровня 5/,

рассмотрев доклады Генерального секретаря по вопросам развития финансового посредничества в Африке 6/ и диверсификации сырьевого производства африканских стран 7/,

ссылаясь на то, что первоочередная задача Новой программы заключается в том, чтобы остановить и повернуть вспять продолжающееся ухудшение социально-экономического положения африканских стран и вновь подтвердить приверженность международного сообщества делу поддержки собственных усилий Африки в интересах достижения неуклонного экономического роста и устойчивого развития,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу достигнутого до сих пор ограниченного прогресса в осуществлении Новой программы и продолжающегося ухудшения экономического и социального положения африканских стран в целом,

сознавая настоятельную необходимость для африканских стран в увеличении и мобилизации внутренних ресурсов для целей неуклонного экономического роста и устойчивого развития посредством, среди прочего, политики, направленной на содействие росту внутренних сбережений, улучшение деятельности банковских учреждений и доступа к ним и дальнейшее совершенствование традиционной практики формирования капитала на местном уровне,

признавая, что окончательные и долгосрочные решения проблемы внешней задолженности и бремени задолженности, которая по-прежнему препятствует социально-экономическому развитию африканских стран, не найдены,

признавая возможные неблагоприятные последствия осуществления соглашений Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров 8/ для африканских стран и настоятельную необходимость оказания технической и финансовой помощи африканским странам, в частности, с

3/ Там же, приложение I.

4/ E/1995/81.

5/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3/Rev.1), глава II.

6/ A/50/490.

7/ A/50/520.

8/ Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994 (GATT secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7).

целью определить их неблагоприятные последствия и преодолеть их с помощью надлежащих средств, включая компенсационные меры, в случае необходимости,

признавая также настоятельную необходимость оказания помощи африканским странам в их усилиях по обеспечению диверсификации своей экономики и выполнению решений основных конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на высшем уровне для достижения неуклонного экономического роста и устойчивого развития,

признавая далее, что среднесрочный обзор хода осуществления Новой программы должен предоставить международному сообществу возможность провести углубленную оценку действий, предпринятых до сих пор в порядке осуществления Новой программы, и мер, необходимых для обеспечения неуклонного экономического роста и устойчивого развития в Африке в период после 90-х годов, и сформулировать новые и направленные на исправление положения политику и меры, включая укрепление внешней поддержки усилий африканских стран во всех областях, с тем чтобы обеспечить своевременное, эффективное и полное осуществление Новой программы в течение оставшейся части десятилетия,

принимая во внимание свою резолюцию 42/163 от 8 декабря 1987 года о критическом экономическом положении в Африке, в соответствии с которой она учредила в качестве наиболее подходящего механизма по подготовке обзора и оценки Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы специальный комитет полного состава Генеральной Ассамблеи, и свои резолюции 43/27 от 18 ноября 1988 года и 45/178 А от 19 декабря 1990 года в отношении этого обзора и оценки,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклады Генерального секретаря о развитии финансового посредничества в Африке и о диверсификации сырьевого производства африканских стран;

2. принимает также к сведению сделанное Председателем Экономического и Социального Совета резюме обсуждений в ходе этапа заседаний высокого уровня Совета на его основной сессии 1995 года, посвященного вопросу развития в Африке, включая осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;

3. подтверждает необходимость эффективного осуществления Новой программы и с этой целью обращается к странам-донорам и всем другим заинтересованным сторонам с призывом выполнить свои соответствующие обязательства по предоставлению помощи, как указано в Новой программе;

4. постановляет учредить специальный комитет полного состава пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи как наиболее подходящий механизм для подготовки в 1996 году среднесрочного обзора хода осуществления Новой программы, как предусмотрено в приложении к резолюции 46/151;

5. постановляет также как можно скорее, но не позднее 30 июня 1996 года созвать организационную сессию специального комитета полного состава продолжительностью в два рабочих дня для рассмотрения и утверждения необходимых процедур его работы в отношении, в частности, среднесрочного обзора хода осуществления Новой программы и постановляет, что специальный комитет должен учредить бюро на возможно более высоком уровне в составе Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика;

6. постановляет далее, что специальный комитет полного состава проведет свои заседания в течение периода в десять рабочих дней в сентябре 1996 года до начала пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы подготовить среднесрочный обзор на основе доклада, который будет подготовлен Генеральным секретарем, и соответствующих документов, представленных правительствами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Африки, Организацией африканского единства и другими межправительственными и неправительственными организациями;

7. постановляет, кроме того, что специальный комитет полного состава в порядке осуществления своего мандата представит свои выводы Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии и предложит конкретные меры и рекомендации в отношении неуклонного экономического роста и устойчивого развития в Африке на период после 90-х годов;

8. настоятельно призывает государства-члены и органы и подразделения системы Организации Объединенных Наций обеспечить представленность на возможно более высоком уровне и активно участвовать в работе специального комитета полного состава;

9. просит Генерального секретаря представить специальному комитету полного состава доклад о ходе осуществления Новой программы и продолжать обеспечивать тесное сотрудничество и координацию с Генеральным секретарем Организации африканского единства по вопросу о вкладе соответствующих органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Африки, Программу развития Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Детский фонд Организации Объединенных Наций, в контексте его доклада по вопросу о подготовке среднесрочного обзора хода осуществления Новой программы;

10. просит также Генерального секретаря включить в его доклад специальному комитету полного состава конкретную информацию о прогнозируемых общих потребностях в ресурсах, необходимых в масштабах всей системы для полного осуществления Новой программы, прогнозах в отношении суммы, которая будет мобилизована, и предложения в отношении устранения любой нехватки ресурсов;

11. просит далее Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций обеспечить необходимую подготовку заседаний специального комитета;

12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о работе специального комитета полного состава и об осуществлении настоящей резолюции.
